

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1929-1930)
Heft: 8

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER KUNST ART SUISSE

OFFIZIELLES ORGAN DER GESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHER MALER, BILDHAUER UND ARCHITEKTEN

REDAKTION: A. SCHUHMACHER, SPIELWEG 7, ZÜRICH 6
VERLAG: BUCHDRUCKEREI H. TSCHUDY & CO. IN ST. GALLEN
ANNONCEN-ANNAHME: ORELL FÜSSLI-ANNONCEN IN ZÜRICH

ST. GALLEN	NO. 8 (JÄHRLICH 10 HEFTE)	JANUAR 1930
------------	---------------------------	-------------

An meine lieben Kollegen und Freunde.

Es sind mir zum 4. Januar so viele Beweise der Zuneigung und der Wertschätzung zugegangen, daß es mich drängt, an dieser Stelle meinen herzlichsten Dank auszusprechen. Ganz besonders danke ich allen Kollegen und Freunden, welche durch ihre Beiträge die künstlerische Gabe bereichert haben, welche der Zentralvorstand im Namen der Gesellschaft mir überreicht hat. Was ich an Beweisen der Zuneigung und Wertschätzung am 4. Januar habe erleben dürfen, bleibt mir teuerste Erinnerung für die Tage, die mir noch kommen mögen. – Es bleibt auch der Wunsch, daß ich der Gesellschaft, dem einzelnen Kollegen, das mir Erwiesene in etwas vergelten kann.

Zürich, 6. Januar 1930.

S. Righini.

A mes chers collègues et amis.

J'ai reçu le 4 Janvier tant de témoignages d'affection et d'estime de la part des collègues et amis de la société, que je tiens à leur exprimer ici-même ma gratitude. Je remercie spécialement tous ceux de mes collègues et amis, qui ont bien voulu enrichir par une œuvre de leur main le magnifique album, que le comité central m'a remis au nom de la société. Toutes ces marques d'amitié et d'estime sont pour moi souvenir impérissable, lié indissolublement à la société des peintres, sculpteurs et architectes suisses. Je souhaite de tout cœur, que je pourrai encore prouver en quelque sorte par le fait l'affection que je porte à la société et à vous tous.

Zurich, 6 Janvier 1930.

S. Righini.